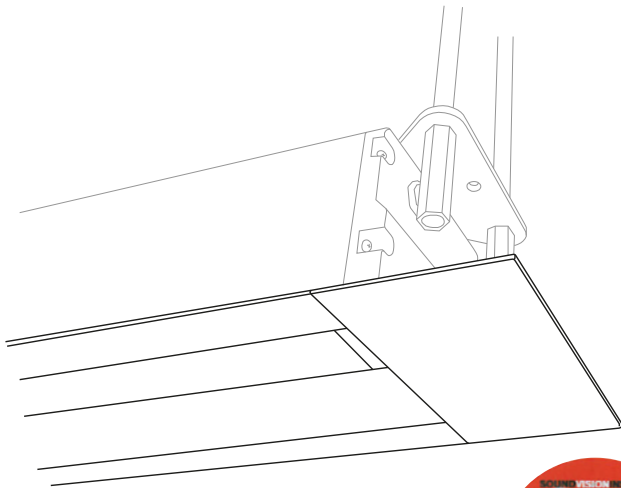


Sesame 2.1



Thank you for choosing a Euroscreen® to be part of your AV installation. We hope it will bring you many hours of entertainment and/or education depending on your preference. Please read through the manual completely before installation and usage.

Tack för att ni valt en Euroscreen® som en del i er AV-installation. Vi hoppas den kan ge er många timmar av underhållning och/eller utbildning, beroende på aktivitet. Läs igenom hela manualen innan installation och användning.

CAUTION: The installation must be wired and connected by a certified electrician!

WARNING: Installationen måste kopplas av behörig elektriker!



Wiring / Anslutning

EN:

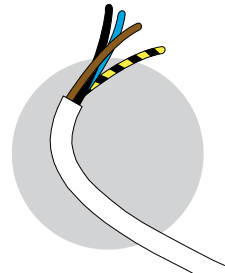
Depending on situation and how you decide to install Sesame it can sometimes be better to connect the connector as one of the first steps of the installation and sometimes as one of the final steps. It's up to the installer to decide this.

SE:

Beroende på situationen och hur du väljer att installera Sesame är det ibland smidigare att ansluta kontakten i början av installationen och ibland i slutet av installationen. Det är upp till installatören att avgöra detta.

Black - Up
Brown - Down
Blue - Neutral
Green/Yellow - Ground

Svart - Upp
Brun - Ned
Blå - Nolla
Grön/Gul - Jord



Power consumption/Effekt: 121W

Installation / Installation

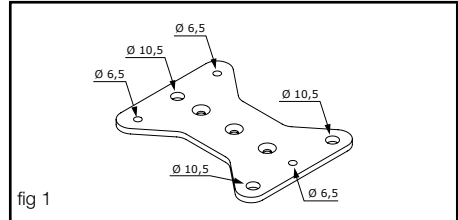
EN:

Fig 1:

Ø 6,5 - Intended for M6 screws.

Ø 10,5 - Intended for M10 threaded rods.

Mount the brackets by inserting the nuts into the top track of the case and fitting the screws through the two inner of the countersunk holes of the bracket (fig 2). Turn the brackets as it best suits your installation. Please see following examples in fig 3 to 5.



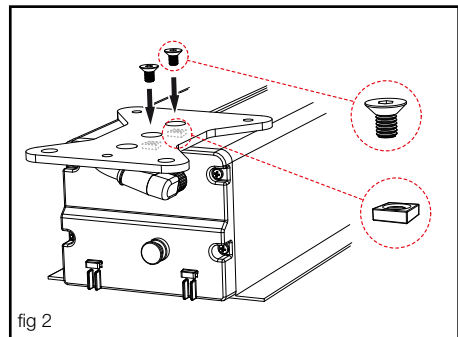
SE:

Fig 1:

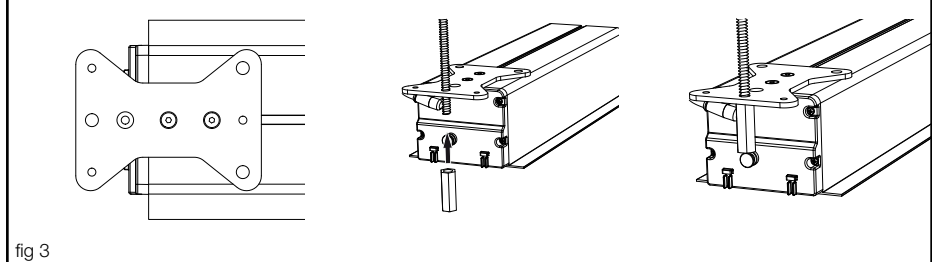
Ø 6,5 - Avsedd för M6 skruv.

Ø 10,5 - Avsedd för M10 gängstav.

För in fyrkantsmuttrarna i kassetten toppspår. Skruva fast konsolerna genom de två inre av de försänkta hålen (fig 2). Vänd konsolerna så som det passar installationen bäst. Se följande exempel i fig 3 till 5.



One threaded rod / En gängstång



Two screws / Två skruvar

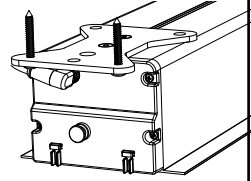
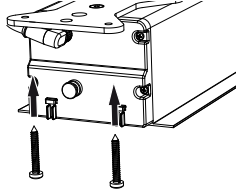
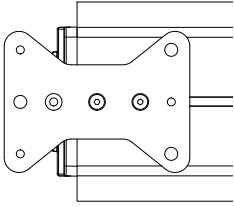


fig 4

Two threaded rods / Två gängstänger

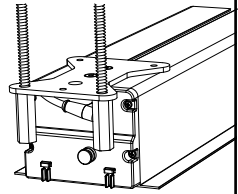
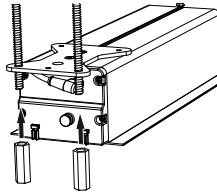
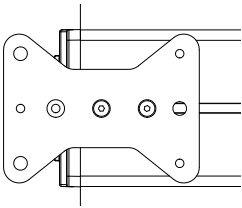


fig 5

EN:

Install the case in the ceiling (fig 3 to 5).
Finish off by attaching the end cover plates.
Please locate the "stop" (see fig 6) on the
plates. These come in "left-" and
"righthandversion" and are switchable,
enabling you to slide them both on, either
towards the front or towards the back,
whichever is the easiest in your installation.

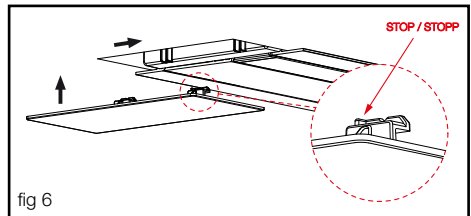


fig 6

SE:

Installera kassetten i taket (fig 3 till 5).
Avsluta med att sätta dit ändarnas
täckplåtar. Lokalisera stopklackarna, se fig
6. Plåtarna kommer i "höger" och "vänster"
utförande men är vändbara, så de kan
föras på antingen framifrån eller bakifrån,
vilket som passar er installation bäst.

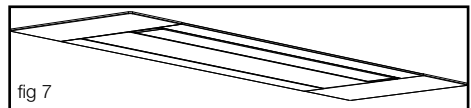


fig 7

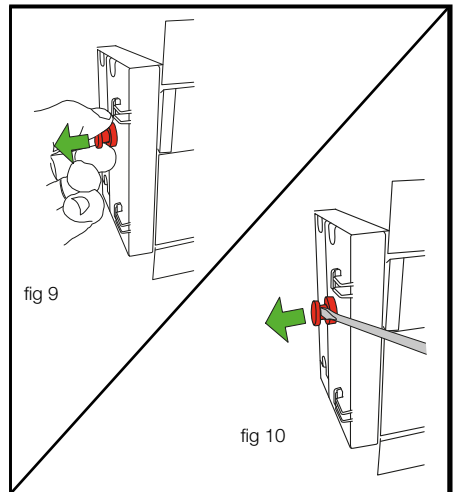
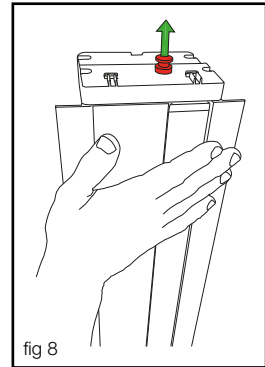
Features / Funktioner

Opening the lid / Öppna locket

EN:

This has to be carried out by two people!

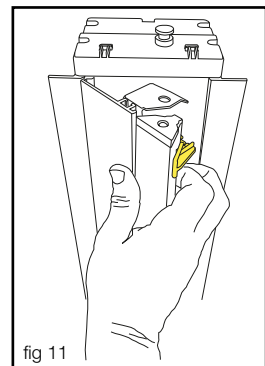
- Remove the end cover plates.
- Put your hand under the lid, see fig 8. *The lid is hinged and will not fall to the ground but should not be released uncontrolled!*
- Pull out or use a tool, ex. screwdriver, the locking pin marked with red in fig 9 & 10. Release the lock on both sides simultaneously.
- Sometimes the dowel guide (marked with yellow in fig 11) will hook onto the flange. Push it in gently and the lid will open completely.



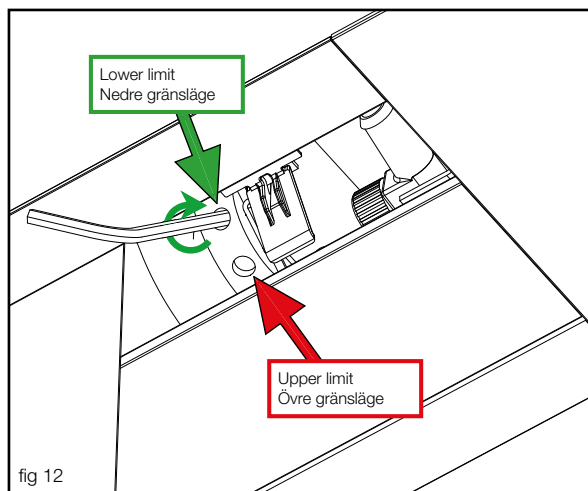
SE:

Detta bör utföras av två personer!

- Ta bort de båda ändplattorna.
- Håll handen under locket, se fig 8. *Locket sitter upphängt i en gångjärnsled och kommer inte att falla till marken men det bör inte öppnas okontrollerat!*
- Dra ut eller använd ett verktyg, ex skruvmejsel, för att lossa låssprinten markerad med rött i fig 9 & 10. Detta skall göras på bägge sidor samtidigt.
- Ibland hakar bottenprofilsguiden (markerad med gult i fig 11) i flänsens insida. Tryck försiktigt in guiden och locket öppnas helt.



Set the motor limits / Justera motorns gränslägen



EN:

The screen limits are set when delivered.

Modifications to the upper factory settings will void the warranty! These settings are maximum outer limits, ie the upper may only be set lower and the lower may only be set higher!

See fig 12 for guidance on which screw that sets each limit.

- Turning the lower limit screw clockwise raises the lower limit (and vice versa)
- Turning the upper limit screw clockwise lowers the the lower limit (and vice versa)

SE:

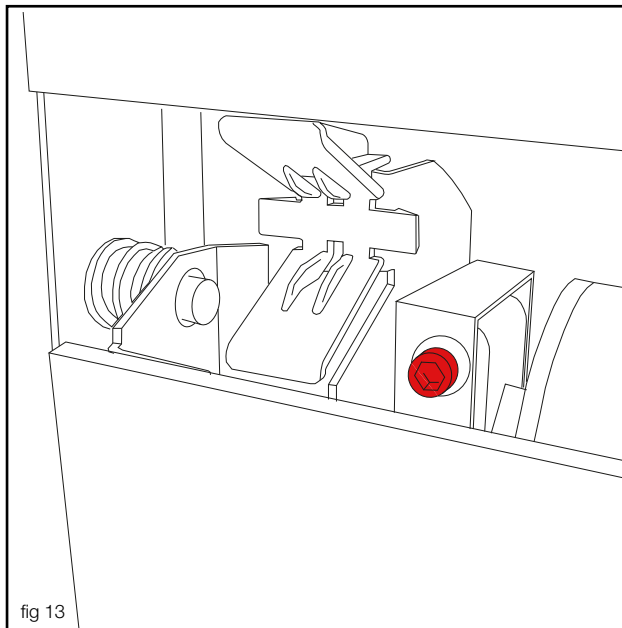
Filmdukens gränslägen är inställda vid leverans.

Ändring av det övre gränsläget bryter garantin! De ställda gränslägena är de yttre maxlägena. Med andra ord får det övre läget endast sänkas och det nedre endast höjas!

Se fig 12 för hänvisning till vilken skruv som justerar respektive gränsläge.

- Skruva den nedre gränslägesjusteringen medsols för att höja det nedre läget (och vice versa)
- Skruva den övre gränslägesjusteringen medsols för att sänka det övre läget (och vice versa)

Set height of inner bracket / Justera höjden med innergaveln



EN:

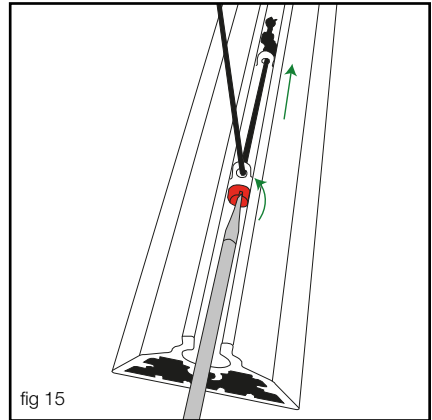
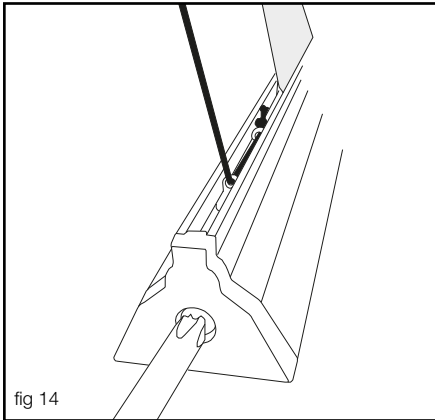
For fine adjustment of screen level and case closing, the Sesame is equipped with adjustable inner brackets on both sides. There is a total travel distance of 8mm. These are set from factory with roughly 4mm in each direction, but may vary slightly.

Turn the adjustment screw, marked with red in fig 13, to set the screen. Turning it clockwise lowers the screen and vice versa.

SE:

För finjustering av filmduken och hur den stänger, finns på Sesame justerbara innergavlar på bägge sidor av duken. Total justerhöjd är 8mm. De är satta från fabrik med ungefär 4mm åt vart håll men det kan variera något. Vrid på skruven markerad med rött i fig 13, för att ställa in duken. Vrid medurs för att sänka duken och vice versa.

Adjusting thread tension / Justera trådspänningen *(TabTension only/endast)*



EN:

- Unscrew endcap, see fig 14
- Take out centering distance (small, black plastic tube)
- Adjust thread with tensioning screw (marked in red in fig 15). Anti-clockwise increases tension and vice versa.
- Put distance back and fasten end cap

SE:

- Lossa skruven som håller ändstycket, se fig 14
- Ta ut centreringsbiten (litet, svart plaströr)
- Justera trådspänningen med justerskruven (markerad med rött i fig 15). Motsols ökar spänningen och vice versa.
- Stoppa tillbaka distansen och skruva fast ändstycket.

Conformity of regulations

Draper Europe AB manufactures AV equipment within the brand Euroscreen®. These products are controlled and certified by the below listed regulations.

REACH

Registration, evaluation, authorisation and limitation of chemicals. Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the European Council concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH).

All screen surfaces of Euroscreen® projection screens are approved by the REACH regulation.



ECHA

European Chemicals Agency (ECHA) gathers information on the properties of manufacturers and importers chemical substances, which will allow their safe handling, and to register the information in a central database.

Euroscreen® projection screens are printed with colours containing the following components:

CAS 1333-86-4, CAS 112-36-7, CAS 96-48-0, CAS 143-24-8, CAS 1559-34-8, CAS 2687-91-4, CAS 111-90-0, CAS 34590-94-8 and CAS 126-86-3. These are all approved by ECHA.



RoHS

Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) directive restricts the use of six hazardous materials in the manufacture of various types of electronic and electrical equipment.

All electrical devices used in Euroscreen® products are RoHS certified.



WEEE

The Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE Directive) is the European Community directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE) which, together with the RoHS Directive 2002/95/EC, setting collection, recycling and recovery targets for all types of electrical goods.

Applicable Euroscreen® products are labeled with the WEEE symbol.



FR2000

FR2000 is an integrated management system for quality, environment, competence enhancement, health and safety. This systems is derived from; ISO 9001, ISO 14001, SS 62 40 70, the Swedish work environment authority regarding systematic environmental progress, and the Swedish rescue services agency regarding systematic fire safety, SRVFS 2004:3.

Draper Europe AB is certified by FR2000 since 2010.



REPA

Producers responsibility for recycling of packaging material is regulated by SFS 2006:1273. The recycling process of packaging material is handled for its members by a central organization called REPA.

Draper Europe AB is a member of REPA.



Declaration of Conformity

Draper Europe confirms that Euroscreen® Electric meets Machinery Directive AFS1994:48, Low Voltage Directive 73-23-EEC & EMC Directive 2004/108/EC.

Euroscreens® are CE-approved.



Överrensstämmande reglementen

Draper Europe AB tillverkar AV-utrustning under varumärket Euroscreen[®]. Dessa produkter är kontrollerade och uppfyller nedanstående regelverk och standarder.

REACH

"Registration, Evaluation, Authorisation and limitation of CHemicals". Regelverk (EC) No 1907/2006 från Europaparlamentet och Europarådet.

Alla dukmaterial som används i Euroscreen[®] projektdukar är godkända enligt REACH.



ECHA

European CHemicals Agency (ECHA) samlar information om tillverkade och importerade kemikalier. Detta för att de skall kunna handhas på ett säkert sätt och kunna samla informationen i en central databas.

Euroscreen[®] projektdukar trycks med färg som innehåller följande komponenter:

CAS 1333-86-4, CAS 112-36-7, CAS 96-48-0, CAS 143-24-8, CAS 1559-34-8, CAS 2687-91-4,

CAS 111-90-0, CAS 34590-94-8 and CAS 126-86-3. Alla är godkända av ECHA.



RoHS

"Restriction of Hazardous Substances" Directive (RoHS) direktivet (2002/95/EC) begränsar användandet av sex farliga ämnen inom elektronik och elektrisk utrustning.

All elektrisk utrustning som används i Euroscreen[®] produkter är RoHS certifierad.



WEEE

"The Waste Electrical and Electronic Equipment Directive" (WEEE Direktivet) är Europeiska gemenskapens direktiv nr 2002/96/EC för elektriskt och elektroniskt avfall, som tillsammans med RoHS Direktivet, styr insamling och återvinning för alla typer av elektriska varor.

Berörda Euroscreen[®] produkter bär WEEE symbolen.



FR2000

FR2000 är ett integrerat ledningssystem för kvalitet, miljö, brandskydd, kompetensutveckling och arbetsmiljö. Detta baserar sig på kraven i; ISO 9001, ISO 14001, SS 62 40 70, Arbetsmiljöverkets föreskrifter för systemiskt arbetsmiljöarbete (AFS2001:01) och Räddningsverkets föreskrift för systematiskt Brandskyddsarbete (SRVFS 2004:3).

Draper Europe AB är certifierade enligt FR2000 sedan 2010.



REPA

Producenters ansvar för återvinning av förpackningsmaterial regleras i SFS 2006:1273.

Återvinningsprocessen sköts åt dess medlemmar av en central organisation kallad REPA.

Draper Europe AB är medlem i REPA.



Försäkringen om överensstämmelse

Draper Europe Euroscreen[®] Electric dukar möter kraven i Maskindirektivet AFS1994:48,

Lågvoltsdirektivet 73-23-EEC & EMC Direktivet 2004/108/EC.

Euroscreen[®] -filmdukar är CE-godkända.



Draper Europe AB
Kristinebergsvägen 22
S-302 41 Halmstad
Sweden
www.drapereurope.se